

## IN THE CLAIMS:

This following list of claims will replace all prior versions of claims in the above-identified application:

### List of Claims

1. (Currently Amended) Automotive machine stabilizer or recycler (1) for producing carriageways by stabilizing insufficiently stable soils or by recycling road surfaces, with
  - a machine chassis (4) supported by a running gear (2) having two axles [.],
  - a working milling drum (20) mounted ~~to pivot~~ between the two axles of the running gear (2) adapted to be pivoted in relation to the machine chassis (4), ~~the a shaft of which~~ the milling drum (20) is mounted in pivoting arms (42) and runs transversely to the direction of travel,
  - a cover (28) surrounding the ~~working~~ milling drum (20),
  - a combustion engine (32) supported by the machine chassis (4) with at least one output shaft (34) for the drive power required for driving the ~~working~~ milling drum (20),
  - whereby at least one mechanical power transmission device (36) transfers the drive power from the output shaft (34) to the ~~working~~ milling drum (20),characterized in that,
  - the combustion engine (32) is ~~arranged in a fixed manner at~~ to the machine chassis (4) between the pivoting arms (42), and

- the at least one output shaft (34) being arranged transversely to the direction of travel,
  - ~~that~~ the at least one mechanical power transmission device (36), together with the ~~working~~ milling drum (20) mounted in are carried by the pivoting arms (42), ~~can be~~
  - and the pivoting arms (42) are pivoted for rotation about the axis of the output shaft (34) of the combustion engine (32).
2. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 1, characterized in that the output shaft (34) of the combustion engine (32) is parallel to or coaxial with ~~the~~ a crankshaft axle (40) of the combustion engine (32).
  3. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 1, characterized in that a clutch or a clutch coupled to a pump transfer gearbox in a physical unit is arranged between the output shaft (34) and the power transmission device (36).
  4. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 1, characterized in that an operator's platform (10) is arranged in front of the combustion engine (32) in the direction of travel.

5. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 4, characterized in that the running gear (2) ~~shows~~ has front and rear wheels (6, 8) and ~~that~~ the operator's platform (10) is arranged in a transversely movable manner in front of the axles of the front wheels (8).
6. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 1, characterized in that at least one of the pivoting arms (42) mounted to pivot in the machine chassis (4) receives the power transmission device (36) between the combustion engine (32) and the ~~working~~ milling drum (20).
7. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 6, characterized in that the ~~working~~ milling drum (20) is additionally coupled to a lifting device (50) that ~~consists of~~ includes a link mechanism (52, 56, 58) and is attached to the machine chassis (4).
8. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 7, characterized in that the ~~working~~ milling drum (20) is coupled to a lifting device (50) on both front ends, whereby the movement of both lifting devices is synchronized.
9. (Currently amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 7, characterized in that the lifting device (50) ~~shows~~ includes two pull rods (52) running parallel to each other, which are flexibly mounted on both sides of the ~~working~~ milling drum (20).

10. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 9, characterized in that the lifting device (50) ~~shows~~ includes at least one two-armed lever (54), ~~the~~ one lever arm (56) of the two-armed lever (54) ~~which~~ is connected to ~~the~~ a free end of the pull rods (52) and the other lever arm (58) of ~~which~~ the two-armed lever (54) is flexibly coupled to a piston cylinder unit (60) attached to the machine chassis (4).
11. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 10, characterized in that one two-armed lever (54) is ~~intended~~ provided for each pull rod (52) and ~~that~~ both two-arm levers (54) are connected to each other in a non-rotatable manner by a coupling device (64) that runs parallel to the shaft of the working drum (20) and is mounted in the machine chassis (4).
12. (Currently Amended) ~~Machine~~ The stabilizer or recycler in accordance with claim 6, characterized in that the combustion engine (32) is mounted between the two axles of the front and rear wheels (6, 8) of the running gear (2) in the machine chassis (2).
- 13-14. (Cancelled.)
15. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 2, characterized in that a clutch or a clutch coupled to a pump transfer gearbox in a physical unit is arranged between the output shaft (34) and the power transmission device (36).

16. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 2, characterized in that an operator's platform (10) is arranged in front of the combustion engine (32) in the direction of travel.
17. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 3, characterized in that an operator's platform (10) is arranged in front of the combustion engine (32) in the direction of travel.
18. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 2, characterized in that at least one of the pivoting arms (42) mounted to pivot in the machine chassis (4) receives the power transmission device (36) between the combustion engine (32) and the milling drum (20).
19. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 3, characterized in that at least one of the pivoting arms (42) mounted to pivot in the machine chassis (4) receives the power transmission device (36) between the combustion engine (32) and the milling drum (20).
20. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 4, characterized in that at least one of the pivoting arms (42) mounted to pivot in the machine chassis (4) receives the power transmission device (36) between the combustion engine (32) and the milling drum (20).

21. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 5, characterized in that at least one of the pivoting arms (42) mounted to pivot in the machine chassis (4) receives the power transmission device (36) between the combustion engine (32) and the milling drum (20).
22. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 8, characterized in that the lifting device (50) includes two pull rods (52) running parallel to each other, which are flexibly mounted on both sides of the milling drum (20).
23. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 7, characterized in that the combustion engine (32) is mounted between the two axles of the front and rear wheels (6, 8) of the running gear (2) in the machine chassis (2).
24. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 8, characterized in that the combustion engine (32) is mounted between the two axles of the front and rear wheels (6, 8) of the running gear (2) in the machine chassis (2).
25. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 9, characterized in that the combustion engine (32) is mounted between the two axles of the front and rear wheels (6, 8) of the running gear (2) in the machine chassis (2).

26. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 10, characterized in that the combustion engine (32) is mounted between the two axles of the front and rear wheels (6, 8) of the running gear (2) in the machine chassis (2).
27. (New) The stabilizer or recycler in accordance with claim 11, characterized in that the combustion engine (32) is mounted between the two axles of the front and rear wheels (6, 8) of the running gear (2) in the machine chassis (2).